



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

Séance ordinaire tenue le 3 juillet 2023, à la salle Jules-Romme

Étaient présents :

La mairesse : M^{me} Estelle Muzzi

Les conseillers : M^{me} Marie-Claude Adam
M. Carmyn Girard
M^{me} Vicky Bergeron Landry
M. Simon Lejour
M^{me} Carole Ste-Marie

Était absent : M. Michel Dubuc

formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Aussi présente, la greffière-trésorière, M^{me} Jocelyne Blanchet.

Pensée

RÉSOLUTION 2023-07-180

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M. Carmyn Girard et résolu à l'unanimité que soit adopté l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 juillet 2023

- 1- **Ouverture de la séance**
- 2- **Adoption de l'ordre du jour**
- 3- **Suivi aux séances précédentes :**
- 4- **Adoption du procès-verbal**
Résolution : Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juin 2023
- 5- **Comptes**
- 6- **Administration générale**
 - a) Résolution : Engagement urbanisme plan d'aménagement d'ensemble
 - b) Résolution : Pneus tracteur
 - c) Résolution : Autorisation appel d'offre pour comptable
 - d) Résolution : Demande à la CPTAQ : M. Lacaille
 - e) Résolution : Mandat architecte rénovation salle Jules-Romme
 - f) Résolution : Rencontre CPTAQ garage, 1^{er} novembre
- 7- **Règlementation**
 - a) Résolution : Adoption règlement 171-2, règlement zonage
 - b) Résolution : Adoption règlement 94-8, règlement amendant la vitesse permise
 - c) Résolution : Adoption règlement 192-1, Gestion contractuelle
 - d) Résolution : Modification résolution 2023-06-162 Vacances employés permanents
 - e) Résolution : Vacances des pompiers



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

8- Sécurité publique

- a) Information : Liste des sorties des pompiers
- b) Résolution : Formation autopompe et désincarcération
- c) Résolution : Contrat centrale 911 CAUCA

9- Comités

- a) Résolution : CCE, appui Ultra-Trail Monarque

10-Voirie

- a) Résolution : Voiture pour inspectrice
- b) Résolution : Mandat ingénieur, plan et devis ponceau Ridge
- c) Résolution : Soumission entrepreneur travaux ponceau Ridge
- d) Résolution : Ouverture aux camions Roxham et Glass

11-Loisirs

- a) Information : Bibliothèque
- b) Résolution : Entente aréna Napierville heures de glace
- c) Résolution : Adoption rapport des finissants

12-Parc

- a) Résolution : Réparation remonte pente
- b) Résolution : Location tracteur Parc

13-Demande de don et d'appui

14-Informations

15-Correspondance

16-Levée de l'assemblée

RÉSOLUTION 2023-07-181

Adoption du procès-verbal de la séance précédente

Il est proposé par M^{me} Vicky Bergeron Landry, appuyé par M^{me} Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit adopté le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juin 2023.

RÉSOLUTION 2023-07-182

Comptes

Il est proposé par M. Simon Lejour, appuyé par M. Carmyn Girard et résolu à l'unanimité que soient acceptés et payés les comptes du mois de juin 2023 de la liste en annexe A.

Du chèque 61763 au chèque 61831 inclusivement, le total est :... 167 242,38 \$
Règlement d'emprunt, le total est :..... 344 124,04 \$
Le fonds de roulement est de :..... 690 000,00 \$
Le montant disponible au fonds de roulement pour 2023 est de :. 665 370,00 \$
Les intérêts du mois ne sont pas encore comptabilisés.

RÉSOLUTION 2023-07-183

Engagement urbanisme plan d'aménagement d'ensemble

Il est proposé par M. Simon Lejour, appuyé par M^{me} Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit mandaté un urbanisme afin de réaliser un plan d'aménagement d'ensemble de la municipalité.

RÉSOLUTION 2023-07-184

Pneus tracteur

CONSIDÉRANT QUE les citoyens de la Municipalité ont maintenant accès aux sites de Compo Haut-Richelieu pour



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

disposés de la plupart des résidus domestiques dangereux;

CONSIDÉRANT QUE la plupart des pneus, à l'exception des pneus de tracteurs, sont acceptés aux sites de compo Haut-Richelieu;

CONSIDÉRANT QU' avec cette nouvelle entente la Municipalité n'a plus à organiser de journée des RDD ;

En conséquence,

il est proposé par M^{me} Carole Ste Marie, appuyé par M. Carmyn Girard et résolu à l'unanimité que la Municipalité n'accepte plus de recevoir de pneus au garage municipal et le recyclage des pneus de tracteurs est maintenant la responsabilité du propriétaire.

RÉSOLUTION 2023-07-185

Autorisation appel d'offre pour comptable

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M^{me} Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit autorisée la direction générale à demander des prix pour la préparation et la vérification des états financiers 2023 à 2025, les différents rapports ainsi que les diverses redditions de comptes exigées par les ministères et organismes gouvernementaux et que le mandat soit donné de gré à gré.

RÉSOLUTION 2023-07-186

Demande à la CPTAQ

ATTENDU QUE l'entreprise Coriden, représentée par M. Marcel Lacaille, est propriétaire du lot 5-158-610.

ATTENDU QU' une autorisation de la CPTAQ est nécessaire pour un changement d'usage puisque le lot est en zone agricole dynamique;

ATTENDU QUE cette demande n'aura pas d'effet négatif sur l'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole, ni sur la possibilité d'utilisation à des fins agricoles des lots avoisinants;

ATTENDU QUE la demande ne contrevient pas aux règlements en vigueur sur le territoire de la municipalité;

En conséquence,

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M^{me} Vicky Bergeron Landry et résolue à l'unanimité d'appuyer la demande déposée à la Commission de Protection du Territoire Agricole du Québec par M. Marcel Lacaille.

RÉSOLUTION 2023-07-187

Mandat architecte rénovation salle Jules-Romme

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M^{me} Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit autorisé les phases 1 et 3 au mandat à la firme STA Architectes tel que soumis pour les travaux de rénovation à la salle Jules-Romme mais que la phase 2 du mandat soit modifiée pour être un siège d'escalier adapté plutôt qu'un ascenseur.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

RÉSOLUTION 2023-07-188

Rencontre CPTAQ garage, 1^{er} novembre

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M. Carmyn Girard et résolu à l'unanimité que soit acceptée la date du 1^{er} novembre 2023 tel que soumis dans les choix de dates de la CPTAQ dans leur correspondance du 28 juin, comme date de rencontre publique avec la CPTAQ pour le dossier 440052 concernant l'implantation du nouveau garage municipal et son entrepôt d'abrasifs.

RÉSOLUTION 2023-07-189

Adoption règlement 171-2, règlement zonage

Il est proposé par M^{me} Carole Ste Marie, appuyé par M^{me} Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit adopté le règlement 171-2, règlement concernant l'amendement au règlement de zonage, tel qu'à l'annexe B.

RÉSOLUTION 2023-07-190

Adoption règlement 94-8, règlement amendant la vitesse permise

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M. Simon Lejour et résolu à l'unanimité que soit adopté le règlement 94-8, règlement amendant le règlement 94, règlement régissant la vitesse permise sur le réseau routier municipal, tel qu'à l'annexe C.

RÉSOLUTION 2023-07-191

Adoption règlement 192-1, Gestion contractuelle

Il est proposé par M^{me} Vicky Bergeron Landry, appuyé par M^{me} Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit adopté le règlement 192-1, règlement modifiant le règlement 192, règlement concernant la gestion contractuelle, tel qu'à l'annexe D.

RÉSOLUTION 2023-07-192

Modification résolution 2023-06-162 Vacances employés permanents

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M^{me} Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit modifiée la résolution 2023-06-162, concernant la nouvelle grille de vacances des employés permanents comme suit :

Que soit modifiée la résolution 2022-09-191 établissant le taux et le nombre de semaine de vacances pour tous les employés permanents municipaux tel que décrit ci-dessous :

Nombre d'année de travail	Taux monétaire	Nombre de semaine de vacance
1 an à 5 ans	6%	3 semaines
6 ans à 10 ans	8%	4 semaines
11 ans à 15 ans	10%	5 semaines
16 ans et plus	12%	6 semaines

RÉSOLUTION 2023-07-193

Vacances des pompiers

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M. Simon Lejour et résolu à la majorité que le taux et le nombre de semaine de vacances des pompiers et premiers répondants suivent la grille des normes du travail, tel que décrit ci-dessous et que le paiement des vacances soit fait au mois de décembre de chaque année en compensation monétaire puisque ce sont des employés sur appel seulement.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

Nombre d'année de travail	Taux monétaire	Nombre de semaine de vacances
1 an à 3 ans	4%	2 semaines
Plus de 3 ans	6%	3 semaines

Marie-Claude Adam : Pour
Carmyn Girard : Contre
Vicky Bergeron Landry : Pour
Simon Lejour : Pour
Carole Ste Marie : Pour

La mairesse s'abstient

RÉSOLUTION 2023-07-194

Formation autopompe et désincarcération

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M. Carmyn Girard et résolu à l'unanimité que soient autorisées les formations suivantes :

- Formation autopompe pour 7 pompiers suivants :
 - Nicolas Brisson
 - Cédric Robert
 - Sophie Garceau
 - Marie-Hélène Bard
 - Jérémie Blais
 - Kristopher Derome-Low
 - Édouard Dubé
- Formation de désincarcération pour 8 pompiers suivants :
 - Nicolas Brisson
 - Cédric Robert
 - Émilie Garceau
 - Sophie Garceau
 - Marie-Hélène Bard
 - Jérémy Blais
 - Kristopher Derome-Low
 - Édouard Dubé

RÉSOLUTION 2023-07-195

Contrat centrale 911 CAUCA

CONSIDÉRANT QUE la MRC Jardins-de-Napierville a acquis compétence en matière télécommunications pour les municipalités de Napierville, Saint-Cyprien-de-Napierville, Saint-Rémi, Sainte-Clotilde, Saint-Bernard-de-Lacolle et Saint-Jacques-Le-Mineur ;

CONSIDÉRANT QUE le service de sécurité incendie de Saint-Bernard-de-Lacolle fait partie de la délégation de la MRC des Jardins-de-Napierville ;

CONSIDÉRANT QUE le contrat de la centrale d'alarme incendie C.A.U.C.A a pris fin le 17 février 2023 ;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

CONSIDÉRANT QU' il serait souhaitable que les contrats de toutes les municipalités de la MRC, qu'elles soient ou non partie de l'entente sous compétence de la MRC en matière de télécommunications, aient la même échéance ;

CONSIDÉRANT QU' une nouvelle entente de contrat a été établie avec la centrale C.A.U.C.A. pour les services de télécommunications 911 de base et secondaire incendie, pour une période se terminant le 31 décembre 2026 ;

Par conséquent :

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M. Carmyn Girard, résolu unanimement :

Que le Conseil de la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle, approuve la signature de l'entente en matière de télécommunications avec la centrale C.A.U.C.A.;

Que le Conseil autorise la MRC Jardins-de-Napierville à signer, en son nom, une entente négociée avec la centrale des Appels d'Urgence Chaudière-Appalaches Inc. ;

Que le conseil accepte de défrayer les coûts de cette entente selon la répartition des coûts soumise dans l'offre de service reçue.

RÉSOLUTION 2023-07-196

CCE, appui Ultra-Trail Monarque

CONSIDÉRANT QUE le papillon monarque, avec l'ensemble des pollinisateurs, joue un rôle essentiel pour la biodiversité;

CONSIDÉRANT QUE la population de monarques a chuté de plus de 90 % dans les vingt dernières années;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle a entrepris les démarches pour obtenir une certification Ville amie des monarques par la Fondation David Suzuki;

CONSIDÉRANT QUE monsieur Anthony Battah prévoit courir un ultra-marathon de 4,500 km au cours de l'été et l'automne 2023 débutant le 29 juillet au Canada, traversant les États-Unis et terminant au Mexique en suivant l'impressionnant trajet migratoire qu'effectuent annuellement les papillons monarques afin d'attirer l'attention sur la menace existentielle qui pèse sur cette espèce emblématique;

En conséquence,

Il est proposé par M. Simon Lejour, appuyé par M^{me} Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité

Que la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle appuie monsieur Anthony Battah dans son projet Ultra-Trail Monarque;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

Que la Municipalité encourage ses citoyens à appuyer le projet Ultra-Trail Monarque et les sensibilise aux divers enjeux touchant les papillons monarques et la biodiversité.

Que la Municipalité demande à M. Anthony Battah un lien afin de suivre les étapes de son parcours et ainsi le mettre à disposition des citoyens.

RÉSOLUTION 2023-07-197

Voiture pour inspectrice

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M^{me} Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit autorisée la direction générale de la Municipalité à procéder à l'achat d'une voiture automatique pour l'inspectrice, avec achat de gré à gré, pour un montant maximum de 35 000,00 \$ taxes en sus et que le véhicule pourra être utilisé par tous les employés.

RÉSOLUTION 2023-07-198

Mandat ingénieur, plan et devis ponceau Ridge

Il est proposé par Mme Vicky Bergeron Landry, appuyé par M^{me} Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit autorisée la direction générale de la Municipalité à donner le mandat à un ingénieur pour faire les plans et devis pour les travaux du ponceau du chemin Ridge se situant en face du 200, chemin Ridge.

RÉSOLUTION 2023-07-199

Soumission travaux ponceau Ridge

CONSIDÉRANT QU' un estimé des coûts des travaux nous sera soumis sous peu par l'ingénieur;

En conséquence,

il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M^{me} Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité

Que soit autorisée la direction générale de la Municipalité à donner le mandat à un entrepreneur pour faire les travaux du ponceau du chemin Ridge se situant en face du 200, chemin Ridge.

Que le mandat sera, de gré à gré ou sur invitation, si le coût estimé des travaux se situe sous le seuil pour les appels d'offres demandés sur SEAO.

RÉSOLUTION 2023-07-200

Ouverture aux camions Roxham et Glass

CONSIDÉRANT QU' un ponceau sur le chemin Ridge risque de s'affaisser à tout moment;

CONSIDÉRANT QUE le chemin Ridge doit être pour la circulation locale seulement et fermé aux camions étant donnée la situation actuelle;

CONSIDÉRANT QUE la Route 202, le rang Roxham et la montée Glass sont les meilleures alternatives au chemin Ridge;

CONSIDÉRANT QUE le rang Roxham et la montée Glass sont des rues interdites au camion;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

En conséquence,

il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M. Simon Lejour et résolu à l'unanimité que soient autorisés les camions sur le rang Roxham et la montée Glass pour la durée des travaux du ponceau du chemin Ridge.

RÉSOLUTION 2023-07-201

Entente aréna Napierville heures de glace

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M^{me} Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle ne désire pas faire partie à l'entente de la Municipalité de Napierville pour la réservation d'heures de glace à l'aréna.

RÉSOLUTION 2023-07-202

Adoption rapport des finissants

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M^{me} Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit adopté le rapport de la soirée des finissants de 6^e année du territoire de la Municipalité du 9 juin 2023.

RÉSOLUTION 2023-07-203

Réparation remonte pente

Il est proposé par M^{me} Vicky Bergeron Landry, appuyé par M. Simon Lejour et résolu à l'unanimité que soit autorisé la soumission de M. Steve Couture, au coût approximatif de 5 730,00 \$ taxes en sus, pour la réparation du remonte pente pour les travaux suivants :

- Démontez la station retour
- Replacer la base de béton dans la bonne position
- Réaligner le trépied de la station retour
- Réaligner le câble avec la poulie
- Faire des essais

Que le coût sera diminué de 600,00 \$ si nous fournissons la pelle mécanique.

RÉSOLUTION 2023-07-204

Location tracteur Parc

Il est proposé par M. Simon Lejour, appuyé par M^{me} Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit autorisé la location, auprès de la compagnie Agritex, d'un tracteur John Deere, pour le parc, au coût approximatif de 2 500,00 \$ taxes en sus pour 250 heures.

Il est proposé par M^{me} Marie-Claude Adam, appuyé par M. Simon Lejour que soit levée la séance ordinaire du 3 juillet 2023 à 21 h 10.

M^{me} Estelle Muzzi
Mairesse

M^{me} Jocelyne Blanchet
Greffière-trésorière